

Beipackzettel | Package Leaflet | Notice Warenrückgabe | Return of goods | Retour de marchandises



Sehr geehrte Kunden!



Dear Sir or Madam!



Chers clients !

Vielen Dank für Ihre Bestellung und Ihr Vertrauen in unsere Leistungen und Produkte.

Thank you for your order and your trust in our products and services.

Merci pour votre commande et de la confiance accordée à nos produits et services.

Sollten Sie trotz unserer sorgfältigen Qualitätskontrollen dennoch einmal Grund zu Beanstandungen an unseren Produkten haben, bitten wir Sie, das **Warenrücksendeformular** auszufüllen und dieses

In case you should have reason for complaints despite our thoroughly quality controls, please complete the enclosed **return of goods form** and

Pour toutes réclamations en dépit des plus grands soins apportés à nos produits lors des contrôles de qualité, veuillez remplir le formulaire "**Retour de marchandises**" ci-joint et

- a) vorab per E-Mail zurückzusenden: reparatur@sgb.de
- b) sowie eine Kopie der Rücksendung beizulegen.

- a) send it to us in advance by e-mail: reparatur@sgb.de
- b) as well as enclose a copy to the return of goods.

- a) nous le faire parvenir d'avance par courriel à reparatur@sgb.de,
- b) ainsi que joindre une copie lors de la réexpédition.

Das Formular liegt nicht bei? Sie finden es online im Internet auf: **sgb.de > Downloads > Weitere Downloads > Warenrücksendeformular**

The form is missing? You will find it on the World Wide Web at the English sites of:

sgb.de/en > Downloads > Additional downloads > Goods returns form

Here, you can download the form.

Vous ne trouvez pas le formulaire "Retour de marchandises"? Trouvez-le en ligne sur notre page Web en français à l'adresse URL suivante :

sgb.de/fr > Downloads > Autres téléchargements > Formulaire de retour de marchandises

Hier können Sie Ihr Anliegen direkt online eingeben und absenden oder das Formular als PDF herunterladen.

Thank you for your support!

Yours SGB Service Team

Ici, vous pouvez également remplir et envoyer le formulaire en ligne ou le télécharger en format PDF.

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung!

Ihr SGB-Service-Team

Leak Prevention Technology
For a clean and protected environment

Leckanzeigetechnik
Für eine saubere und unbelastete Umwelt

Warenrücksendeschein
* per Fax an +49 271 48964-6 oder per E-Mail an reparatur@sgb.de
* Eine Kopie des Formulars der Rücksendung belegen
* * Pflichtfeld, bitte ausfüllen

Kundendaten/Kontaktperson
Firma: _____ SGB-Kunden-Nr.: [] [] [] [] []
Ansprechpartner: _____ Telefon: _____
Straße, Hausnr.: _____ Fax: _____
PLZ, Ort: _____ E-Mail: _____

Angaben zur Rücksendung
Leckageart: Anders Produkt Leckageart/Produktbezeichnung: _____
Seriennummer des Leckagegeräts: []
SCB-Auftragsnummer (falls vorliegend): []

Grund der Rücksendung/Aufgetretenes Problem
 Transportschaden
 Defekt
 Reklamation
Problembeschreibung: _____

Wichtiger Hinweis

Wir schützen unsere Mitarbeiter. Daher weisen wir darauf hin, dass wir jedwede kontaminierte Ware **nicht** zurücknehmen, es sei denn, sie wurde nachweislich so gereinigt, dass sie frei von explosiven, entflammaren, korrosiven, oxidierenden, giftigen und/oder ätzenden Stoffen ist.
 Hiermit bestätigen wir, dass die zurückgeschickte Ware frei von explosiven, entflammaren, korrosiven, oxidierenden, giftigen und/oder ätzenden Stoffen ist.

Ort/Datum: _____ Unterschrift des Rücksendenden: _____

SGB GmbH
Postfach 10
57076 Siegen, Deutschland
Tel: +49 271 48964-0 Fax: +49 271 48964-6 E-Mail: info@sgb.de Web: www.sgb.de

Nous vous remercions de votre soutien!

L'équipe du SAV – SGB

SGB GmbH
Hofstr. 10
57076 Siegen
Germany / Allemagne
T +49 271 48964-0
E sgb@sgb.de
I www.sgb.de

Leckanzeigetechnik

Für eine saubere und unbelastete Umwelt



Warenrücksendeschein

- ▶ per E-Mail an reparatur@sgb.de
- ▶ Eine Kopie des Formulars der Rücksendung beilegen
- ▶ * = Pflichtfeld, bitte ausfüllen

Kundendaten/Kontaktperson

Firma*: _____ SGB-Kunden-Nr.:

--	--	--	--	--

Ansprechpartner*: _____ Telefon*: _____

Straße, Hausnr.: _____ E-Mail*: _____

PLZ, Ort: _____

Angaben zur Rücksendung

Leckanzeiger* Anderes Produkt* Leckanzeiger-/Produktbezeichnung: _____

Seriennummer des Leckanzeigers*:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SGB-Auftragsnummer (falls vorliegend):

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Grund der Rücksendung/Aufgetretenes Problem

- Transportschaden
- Reparatur
- Reklamation

Problembeschreibung: _____

Wichtiger Hinweis



Wir schützen unsere Mitarbeiter. Daher weisen wir darauf hin, dass wir jedwede kontaminierte Ware **nicht** zurücknehmen, es sei denn, sie wurde nachweislich so gereinigt, dass sie frei von explosiven, entflammaren, korrosiven, oxidierenden, giftigen und/oder ätzenden Stoffen ist!

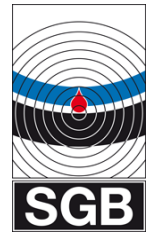
- Hiermit bestätigen wir, dass die zurückgesendete Ware frei von explosiven, entflammaren, korrosiven, oxidierenden, giftigen und/oder ätzenden Stoffen ist.

Ort/Datum

Unterschrift des Rücksendenden

Leak Prevention Technology

For a clean and protected environment



Return of goods form

- ▶ Please send back via e-mail to reparatur@sgb.de
- ▶ Please add one copy of the form to the return of goods
- ▶ * = Mandatory field, please fill in

Contact data

Company*: _____ SGB-customer no.:

--	--	--	--	--

Contact person*: _____ Phone*: _____

Address: _____ E-mail*: _____

Zip code, city, country: _____

Information about return

Leak detector* other product* Leak detector/product description: _____

Serial number of the leak detector*:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SGB-order number (if at hand):

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Reason of return/problem description

- Transport damage
- Repair
- Reclamation

Description of problem: _____

Important notice



We protect our employees. Therefore, we point out that we do **not take back any contaminated** goods, unless they have been demonstrably purified that they are free from explosive, flammable, corrosive, oxidizing, toxic, and/or caustic substances!

- We hereby confirm that the returned goods are free of explosive, flammable, corrosive, oxidizing, toxic, and/or caustic substances.

Date

Signature of sender